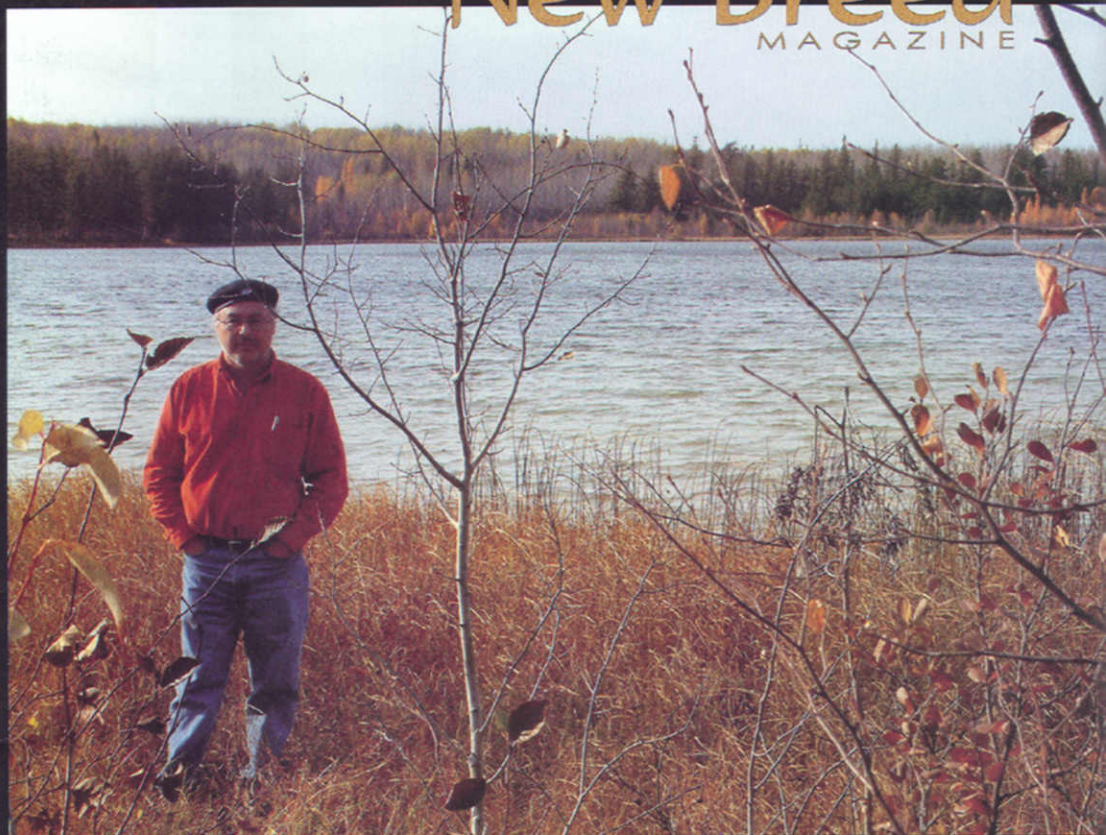


New Breed

MAGAZINE



September - December, 2003
Volume 32, Issue 5

New Breed

MAGAZINE

is a Publication of the Métis Nation - Saskatchewan

Any correspondence or inquiries can be made to:

219 Robin Crescent
Saskatoon, SK S7L 6M8

Telephone: 306 343-8285
Facsimile: 306 343-0171

NEW BREED Magazine is published bi-monthly.

All views or opinions expressed in this publication are those of the author's and not necessarily that of the Métis Nation - Saskatchewan, nor the Executive.

No part of this publication may be reproduced, in any shape or form without the express written consent of NEW BREED Magazine.

Advertising rates are posted on the last page of the Magazine, or can be obtained by contacting NEW BREED Magazine.

Advertisers and Advertising Agencies assume full responsibility for all content of advertisements printed. Advertisers also assume responsibility for any claim arising therefrom, made against NEW BREED Magazine.

NEW BREED Magazine can be purchased for \$2.00 from any Métis Local office or by contacting NEW BREED Magazine.

Editor

Kathy Hodgson-Smith
kathy@newbreedmagazine.com

Editorial Board

Kathy Hodgson-Smith
Wilf Blondeau



Cover Photos by Kathy Hodgson-Smith

PUBLICATIONS MAIL #40827179
If Undeliverable, Deliver to
219 Robin Crescent
Saskatoon, SK S7L 6M8

Table of Contents

- 2 Duck Lake CAA Rodeo
- 3 Clément Chartier Receives Unanimous Support as National President
- 5 In Honour of Our Freedom: Celebration of Metis Veterans
- 6 MMF First Ever Metis Mandate for Child and Family Services
- 8 Prairie Metis Leaders Meet in Winnipeg
- 10 Matrix Unloaded
- 11 Response to the Indian Residential Schools Dilemma
- 12 Metis Honour Louis Riel
- 14 Victory in the Supreme Court of Canada: The Powley Story
- 18 Supreme Court Rules Metis Are Not Indians NRTA 1930
- 20 AHRDS Given Another Five-Year Mandate
- 22 Metis Nation Leaders Attend Reception on Parliament Hill
- 24 Metis Land CURA Grant
- 28 SNEDCO Guide to Business Plan Applications
- 29 Michif: A Language of Our Own
- 30 Support Metis and First Nations Writers and Illustrators
- 34 Gabriel Dumont Institute University and Community Too
- 37 Jamie Tinker: Saskatchewan Junior Citizen of the Year
- 38 Ashton (The Crusher) Brown
- 40 Wilf Blondeau Retires From Metis Nation Saskatchewan
- 43 President of Metis Nation Saskatchewan Farewell
New Breed Magazine Managing Editor Farewell



May you find peace, joy and love this Christmas
 May you be surrounded by family and friends
 May the joy of Christmas carry you to a bright future



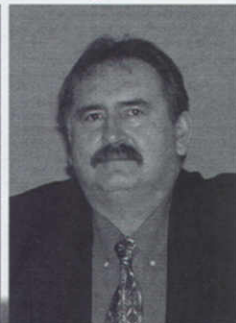
Clément Chartier
President



Loma Docken
Vice President



Allan Morin
Treasurer



Dave Ross
Secretary

Merry Christmas from the Métis Nation - Saskatchewan Executive



Provincial Métis Council
 Homeland Youth
 General Assembly Culture
 Registry Governance
 Programs and Services
 Métis Nation Leadership Assembly
 Rights Issues Elders
 Culture, Language, and Heritage
 Publications and Materials
 Song Banquets Lodges Graduation
 Governance Women
 New Breed Magazine

Métis Nation - Saskatchewan
www.metisnation-sask.com
 on the web

snation-sask.com www.metisnation-sask.com www.metisnation-sask.com www.metisnation-sask.com



Duck Lake CAA Rodeo

Photos by Kathy Hodgson-Smith

Duck Lake CAA Rodeo was another smashing success held on August 30th, 31st and September 1st in Duck Lake, Saskatchewan. The annual event featured Pony, Chariot and Chuckwagon Racing.





Clément Chartier Receives Unanimous Support to Become New President of the Métis National Council

Article reprinted with permission from the Grassroots News (Vol. 7, Number 19; November 5, 2003; page 22).
Photos by Kathy Hodgson-Smith

The Métis Nation recently showed a great deal of solidarity in the election of a new national president. Clément Chartier was unanimously chosen as the new President of the Métis National Council (MNC).

Chartier said he was surprised that he received the support he did. He said that he did not expect to be acclaimed to the position, as there were other good people who had indicated a desire to run. The new national president said he was happy with the show of unity even if it was unexpected. He noted that it is a critical time for the Métis Nation and this show of unity was a good thing for the Métis government.

Chartier is no new comer to Métis politics as he has been at the forefront on the Métis Nation's political agenda for decades. He has acted as legal counsel for the Native Council of Canada and for the Métis Nation during various constitutional rounds. He is a former President of the World Council of Indigenous Peoples and since 1998 he has been the President of the Métis Nation - Saskatchewan.

Throughout his professional life, Mr. Chartier has also acted in various legal capacities in defending the rights of Métis people in the courts across Canada. Most recently, Mr. Chartier acted as co-counsel for the MNC in its interventions in *R. v. Powley* and *R. v. Blais* before

the Supreme Court of Canada.

Chartier noted that the winning of the *Powley* case was important for a number of reasons, one of those reasons was that finally somebody came forward and agreed that the Métis Nation was in fact distinct and as a nation had rights. It was made more significant because the body that came forward and recognized this was the Supreme Court of Canada.

In his acceptance speech, President Chartier reflected on the Métis Nation's on-going and eventful struggle to secure its rightful place within the Canadian federation:

Since 1816, and the Battle of Seven Oaks to the Red River Resistance and the Battle of Batoche our people have never wavered in our vision to have our existence and rights



recognized in Canada. In the 1930s, Métis leaders in Alberta once again raised the Métis Nation's flag and rallied our people. In the 1940s, our veterans set aside our fight briefly in order to defend the rights of all Canadians overseas. In the 1950s and 1960s, we joined with other Aboriginal peoples to assert our rights in Canada and address the deplorable social and economic circumstances our people faced. In our agenda, we reached a high point in 1982 with our Aboriginal rights being recognized and affirmed in Canada's Constitution. It was then that we created the MNC to further our rights-based agenda. Twenty years later, we are now on a new high with the Supreme Court affirming what our people have been saying for generations - we are a distinct Aboriginal people with rights. I want to acknowledge the role of all our citizens, our communities, our Elders, our Veterans, our strong leaders of past and present and our Métis lawyers who have collectively brought us to this exciting moment in our long history

Chartier said that he is not moving into this new position with the expectations of taking a whole new slate of goals and objectives with him. He pointed out the MNC has been working on various projects for a number of years and that will continue. He said he wants to be able to help the process

which is already in place to move forward on a number of initiatives already underway. I feel that with my experience and abilities that I bring with me to this job I am in a good position to help advance the position of the Métis Nation.

The new president is quick to point out the Métis National Council does not exist outside the five regional members. In other words the MMF, in principle, is the MNC. We are there to assist and to promote the needs of the regions and not the other way around.

Up to now Chartier has been the Vice President and the minister responsible for Rights and government. He has been spending about a quarter of his time working on national issues and traveling, while the rest of his time has been spent looking after the needs of the Saskatchewan region. "What this acclamation means for me is that now my time has been freed up so I can devote all my attention and effort to the national issues that face us," said Chartier.

It is time the Métis Nation worked with the various levels of government for the betterment of the Métis people. It is unfortunate that governments need to be forced to sit up and take notice before they are willing to do that. Right now the Métis people have a wonderful window of opportunity to form close ties with the federal government as Paul Martin

seems to have an open mind and is willing to work with Aboriginal people. Chartier was quite optimistic that this was in fact a "dawning of a new day" and it was now up to the Métis people to take advantage of the opportunity given them.

The MNC is the national and international representative of the historic Métis Nation in Canada. The MNC is created by the Métis Nation of Ontario, Manitoba Métis Federation, Métis Nation-Saskatchewan, Métis Nation of Alberta and the Métis Provincial Council of British Columbia mandating a national body. It is estimated that there are 350,000 to 400,000 citizens of the historic Métis Nation from Ontario.



In Honour of Our Freedom:

A Celebration of Métis Veterans

Article and Photos by Kathy Hodgson-Smith

Tonight, we recognize these men and their outstanding contributions to fellow citizens, communities and Canada. We dedicate this celebration to all Métis Veterans and thank them for their sacrifices.

On Friday, October 24, 2003, in Winnipeg, Manitoba, as part of the Métis National Council's 19th Annual General Assembly, Métis Veterans were honoured. Five Métis Veterans were honoured: Shaun Redmond of Martintown, Ontario; Wayne Clarkson of Mafeking, Manitoba; Charlie Fosseneuve of Cumberland House, Saskatchewan; Victor Letendre of Edmonton, Alberta; and Bob Kelly of Surrey, British Columbia.

A warm welcome and opening remarks were given by the newly elected National President of the Métis Nation, Clement Chartier, followed by Métis Nation Minister of Veterans Affairs, David Chartrand, who offered words and presented the medals. Bruce Flamont, President of the National Métis Veterans Association gave welcome as well. Entertainment followed hosted by Masters of Ceremonies Ray St. Germaine and Bill Falmond. The Winnipeg Little Toe Tappers, with Jason Lepine on fiddle, Darryl Sanderson, the Duck Bay Square Dancers, Holly Bandurah, Darren Lavallee Band, and Chris Beach provided an evening of knee slapping, toe tapping fun.



Above: Charlie Fosseneuve poses with his family
Right (top to bottom): Métis Nation Minister of Veterans Affairs, David Chartrand presents the awards to Métis Veterans: Shaun Redmond of Martintown, ON; Wayne Clarkson of Mafeking, MB; Charlie Fosseneuve of Cumberland House, SK; Victor Letendre of Edmonton, AB and Bob Kelly of Surrey, BC.





MEDIA RELEASE

Province and Manitoba Métis Federation Announce

First-Ever Métis Mandate For Child and Family Services

September 13, 2003

Winnipeg, Manitoba - today Drew Caldwell, Minister of Family Services & Housing, announced that the newly formed Métis Child, Family and Community Services (MCFCS) Agency will receive a mandate to provide child and family services to Métis people throughout the province of Manitoba.

"This mandate is another important part of our vision to improve the child & family care system for Métis People in Manitoba," said Minister Caldwell. "By working closely with the

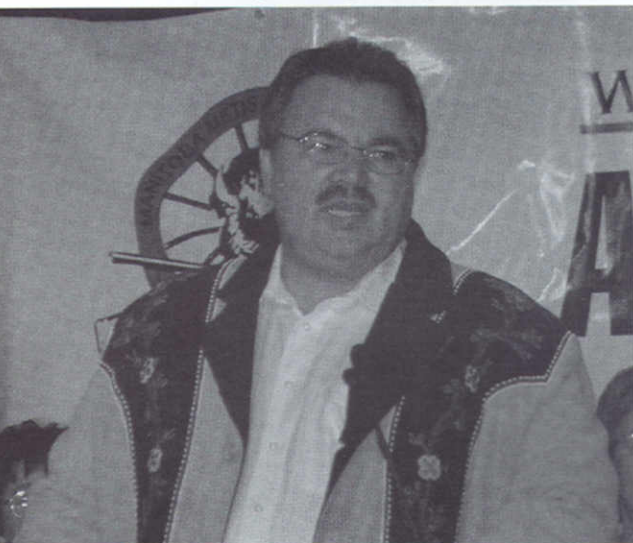
MCFCS we are taking the necessary steps to ensure that Métis children's and families' interests are being met."

"For over a decade, the Métis people have only dreamed that this moment would become a reality," said David Chartrand, President of the Manitoba Métis Federation. "This mandate has been the foal of every man, woman and child in the Métis Nation. Hope is what we have now, in place of the hopelessness that our families felt when our children were taken from our homes and displaced from our culture. We are aware of the work ahead of us but at least now, we will have the resources to work with as we keep the one thing necessary to ensure the survival of our people - our children."

The receipt of this mandate will allow MCFCS to deliver child welfare services under the Child and Family Services Act and the Adoptions Act in a fashion which reflects the unique need and cultural background of Métis People.

Backgrounder - Métis Child and Family Services

In August 2000, as part of the Aboriginal Justice Inquiry - Child Welfare Initiative (AJI-CWI), the Manitoba Métis Federation (MMF), in partnership with the Assembly of Manitoba Chiefs (AMC), Manitoba Keewatinow (MKO) and the Province of Manitoba began working on a plan to restructure the child and family



(above): MMF President David Chartrand speaks to the assembly (facing page, top to bottom): Judy Mayer, Chairperson MMF Child and Family Services, Manitoba Minister Drew Caldwell, Rosemarie McPherson, Métis Women Rep, and President Chartrand sign agreement; First Graduating Class of Métis Social Workers and Child Service Providers.

service system in Manitoba. This historic partnership has resulted in the development of a new Métis Child and Family Service Authority as well as the first Métis-specific child and family services agency.

This new approach formally recognizes the rights and responsibilities of the Métis people to oversee child and family services for their children, families and communities. Métis people, through Métis Child and Family Services, will be significantly empowered at the administrative and service delivery levels, and will have a strong voice at all levels of the system.

The Métis Authority, as an incorporated entity, will assume the responsibility to administer and manage service delivery for Métis, Non-Status and Inuit people in Manitoba upon proclamation of the Child and Family Services Authorities Act. The Authority will have the power to grant mandates to affiliated service providers, and will receive funding from the government to carry out such tasks. Upon Proclamation of the Authorities Act, the Métis Child, Family, and Community Services Agency will have the responsibility to deliver mandated child welfare services to Métis, Non-Status and Inuit people in Manitoba.

Some of the priorities of the Métis Child and Family Service Authority include reducing the number of children in care, assisting families whose children are in care, assisting in the reunification of children and families and promoting and enabling Métis families in becoming foster parents and adoptive parents.

For more information please contact Natalie Perreault, Communications Coordinator at (204) 586-8474 or at (204) 791-0952.





Prairie Métis Leaders Meet in Winnipeg

Article and Photos by Kathy Hodgson-Smith

On October 23, 2003 the Leaders of the Manitoba Métis Federation, Métis Nation Saskatchewan and Métis Nation of Alberta met for the fourth time. The purpose of this meeting was to examine the impact of the Supreme Court of Canada decisions in *R. v. Powley* and *R. v. Blais* on the land and resource rights of the Métis within the prairie provinces.

With respect to the *Powley* case, the panel of lawyers, Jim Aldridge, Jean Teillet and Clément Chartier, explained the impact of the case with respect to the prairie provinces,

stating in general terms that the judgment was very helpful for moving the Métis rights agenda forward. While the *Powley* case dealt with harvesting rights (hunting & fishing), it is also clear that the case will be helpful for the Manitoba Métis Federation s.31 land case and the northwest Saskatchewan land claim case currently before the courts in Manitoba and Saskatchewan. On the other hand, the *Blais* case was seen as firmly shutting the door on NRTA 1930 hunting and fishing rights for the Métis in Manitoba, and very likely in Saskatchewan and Alberta as well. However, it was also explained that this did not mean that Métis in Manitoba, Saskatchewan and Alberta did not have Aboriginal rights protected by s.35 of the Constitution Act, 1982. Such is the case in Northern Saskatchewan with the *Morin & Daigneault* Court of Queen's Bench decision from September 1997, where the Métis there have the right to hunt and fish for food.

Professor Frank Tough also gave an update on the research which the School of Native Studies at the University of Alberta is conducting on the scrip distribution throughout the Métis Nation Homeland where such scrip was distributed (prairie provinces and Northwest Territories). According to Professor Tough a group of students spent several days this past summer in the archives in Ottawa and got a good start on the project, which is on-going (see p.24 of May - June 2003 *New Breed Magazine* for story on the project).

By the end of the day long session it was decided that the Forum must continue with the research, continue

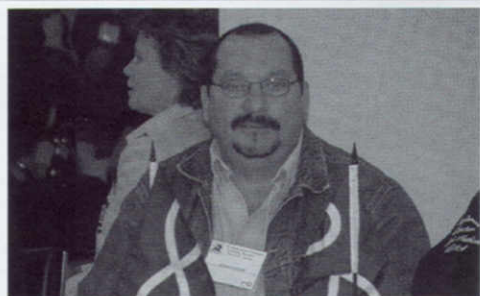


Presidents Clément Chartier, Audrey Poitras and David Chartrand

making reports and providing updates as information becomes available, consult our people in our respective provinces, examine existing Métis practices and develop Métis law (especially with respect to conservation and management), continue with cooperative actions in Manitoba, Saskatchewan and Alberta and finding a common way of dealing with these issues and strategizing for future actions.



Myles Pelletier and Al Rivard, PMLF Delegates



Albert Delaire, PMLF Delegate



Peter Rudyck, PMLF Delegate

dream
plan
build

SERVING METIS TRAINING AND EMPLOYMENT NEEDS

Metis Employment & Training of Saskatchewan is operated by Metis people for Metis people. Our focus is to increase the skill levels and participation rates of Metis people in the workplace.

Career counselling - Employment preparation - Resume writing
Job referrals and job postings - Access to financial support for eligible clients

Metis is now accepting resumés from around Saskatchewan in various fields.

course: 4th year Bachelor of Science & Nursing student, University of Saskatchewan

I plan on going back up North to work in a northern aboriginal community, mostly Dene and Metis. I speak Michif. I'm proud to be Metis. I think it's important to have Metis organizations and to be aware of our Metis culture.

DOROTHY ALCROW



PERNELL ST. PIERRE

Schooling: RCMP Training in Regina, SK
Posted to: Onion Lake, SK

"Without funding, I wouldn't have been able to take the program. I mostly work with First Nations people and I enjoy that. I would like to thank Metis for giving me the opportunity to do this training."

Metis Employment & Training of Saskatchewan Inc.
(METS) Provincial Office

104 - 219 Robin Crescent
Saskatoon, SK S7L 6M8
Ph: (306) 668-7671 Fx: (306) 244-5336



Call our nearest office today, or visit www.metsi.sk.ca

METIS EMPLOYMENT & TRAINING OF SASKATCHEWAN INC.

MATRIX Unloaded

Article and Photo by Kathy Hodgson-Smith

During the Prairie Métis Leaders Forum, Professor Frank Tough and *matriX* researcher Katie Morrison presented the latest report, Technical Report No. 2: A Guide to the Scrip Registers Database, to Métis Nation - Saskatchewan Treasurer, Allan Morin who is also the Chairperson of the North West Saskatchewan Land Claim Committee.

*(Photo, left): MNS Treasurer Allan Morin receives report from *matriX* researcher Katie Morrison and University of Alberta Professor Frank Tough*



President David Chartrand and the Board of the Manitoba Métis Federation extend warmest Christmas greetings to everyone across the Métis Homeland. May the Special Magic of the Holidays bring you Joy and Happiness.



Minister Goodale Announces Alternative Dispute Resolution: A Response to the Indian Residential Schools Dilemma

Article and Photo by Kathy Hodgson-Smith

On November 6, 2003 the Honourable Ralph Goodale, Minister responsible for Indian Residential Schools Resolution Canada announced their new Federal Alternative Dispute Resolution (ADR). Along with the announcement, a comprehensive package containing an application form and other relevant information was released. According to previous announcements, and with this new announcement, it was indicated that the ADR process was open to all persons who attended Indian residential schools, including Métis persons. Upon reading the application form, it became apparent quite quickly that the ADR process may not in fact be open to Métis, except in exceptional circumstances, as the application form lists the Indian Residential Schools which are eligible, province by province. For example, the boarding

(residential) schools at Ile a la Crosse, Saskatchewan and St. Paul des Métis in St. Paul, Alberta are not included on the list.

Upon further review, it became apparent that the loose use of the term Métis as being included in the ADR process and, in fact, Métis inclusion, was further complicated/confused by the fact that the Aboriginal Healing Foundation has provided funding to a number of project by Métis organizations and in its Directory of Residential Schools in Canada, includes Ile a la Crosse in its map.

In order to clarify this matter President Chartier met with Mario Dion, Deputy Minister of Indian Residential Schools Resolution Canada at the MNS Boardroom on November 12, 2003. Mr. Dion stated that the ADR process is only open to the Indian Residential Schools listed, and that Métis, and even non-Aboriginal persons who were affected by such schools were eligible to participate in the process. He further made it clear that the federal response was based on current litigation which deals with Indian Residential Schools which the federal government set up and was responsible for, even though they were run by others, for example, the Catholic missionaries. The federal government does not accept legal liability for residential schools such as at Ile a la Crosse which were established and run by the Catholic mission. He further stated that the process is open to Métis who attended one of the federally established Indian residential schools, and that currently, there were approximately 200 Métis in the current litigation involving some 12,000 Indian persons in total. Mr. Dion stated that he would check further into this matter.

On November 24, 2003 President Chartier met again with Mr. Dion in Ottawa, where Mr. Dion confirmed that it is only the Métis who attended a federally established and funded residential school that could access the ADR process. Mr. Dion also indicated that in future communications or announcements, it would be made clear that the ADR process is more narrow and specific than the work being done by the Aboriginal Healing Foundation.

As a consequence, any Métis person or persons who wish to pursue a resolution to their experiences in residential/boarding schools only have the courts to turn to.



May you continue to experience
the joy and the wonder of this holiday
season throughout the coming year.

Season's greetings from
Minister Maynard Sonntag
and the staff of Saskatchewan
Aboriginal Affairs.



Saskatchewan
Government
Relations and
Aboriginal Affairs

Métis Honour Louis Riel

Article by Kathy Hodgson-Smith, Photos by Clement Chartier and Kathy Hodgson-Smith

Prince Albert

[Prince Albert] - On November 16, 2003 the Métis of Prince Albert gathered to pay their respect and gratitude to Louis Riel on the anniversary of his execution for his role in the 1885 resistance at Batoche.

The gathering was attended by Senators Gilbert Pelletier, John Boucher, Jacob Lavallee and Pauline Anderson, MNS/MNC President Clément Chartier, MNS Treasurer Allan Morin, and MNS Minister of Education Dale McAuley. The gathering was chaired by Local President Barry Robertson. Entertainment was provided by Elder Marcel Girard and Shirley Bear as well as Allan Morin.

A presentation was made by Brett Vandale of DTI/GDI on the life and contributions of Louis Riel which was well received by the people in attendance. This was followed by a suburb meal prepared by Isabelle Impey and volunteers from the Prince Albert Métis community. Several speeches were made by the Senators, Mr. Morin and Mr. McAuley, followed by a workshop on Métis hunting rights by President Chartier.



(Clockwise from top left): Elder Marcel Girard, Allan Morin, and some of the people in attendance
(Below): Youth enjoy the gathering



Saskatoon

[Saskatoon] On November 16th, 2003, the Métis of Saskatoon held a meal and celebrated Métis music and culture at the hall at 310 Avenue F South. Elders started the day at 11:00 in the morning at the Gabriel Dumont Statue, with prayers and remarks and words of honour. Many Elders, Senators and Leaders joined with Métis families in remembering the struggle of the early times, the deaths of those who fought for the recognition of Métis rights and to gather the courage to carry on this struggle today. A hot meal was prepared by community members at the hall, feeding all those who attended filling the hall more than twice on the cold but sunny day.

Entertainment was provided by Russell Boyer and his family and friends, along with many other musicians. Young fiddle player, Dallas Fiddler-Boyer, lifted the spirits of all, with his enthusiasm and his talent. But this is not his only talent, as this young man has also achieved his first black belt in traditional karate, Shodan rank. This award was issued at the April seminar of the Hidetaka Nishiyama Sensai 9th Dan in Traditional Karate from Los Angeles. But on Louis Riel Day, the young athlete and musician proudly wore his Métis sash and played the tunes of his family and his people, the Métis, in honour of Louis Riel.



(top to bottom): Russel Boyer along with family and friends provides entertainment, and fiddler Dallas Fiddler-Boyer (below):Saskatoon Métis Elders





Victory in the Supreme Court of Canada *The Powley Story*

Article by Kathy Hodgson-Smith. Photos by Clement Chartier



Steve Powley

On September 19, 2003 the Supreme Court of Canada released its written decisions in the *Powley* and *Blais* cases. Within minutes the hallowed halls of the Supreme Court of Canada building was resonating with the shouts of victory by the hundred plus Métis who were eagerly waiting for the verdict. In a resounding and unanimous decision by all nine Justices, the historic Métis community of Sault Ste. Marie and environs had its Aboriginal hunting rights recognized and affirmed. Steve and Rod Powley, as direct descendents of those Métis who comprised that historic Métis community were found to enjoy that communities' harvesting rights.

In late 1993 Steve Powley and his son, Roddy, killed a bull moose near their home at Sault Ste. Marie, Ontario. They did not hide this fact, and indeed, identified themselves as Métis on a tag attached to the moose, which also indicated that the moose was harvested for meat for the winter. They were subsequently charged for hunting moose without a licence and for unlawful possession of moose meat contrary to Ontario's game law.



Clément Chartier and Jason Madden (Council for the MNC) and Jean Teillet (Council for the Powleys)

National Council, which intervened on the side of the Powleys at both the Ontario Court of Appeal and the Supreme Court of Canada. The MNC also provided some financial assistance at those levels of appeal. Clément Chartier and Jason Madden acted as legal counsel for the MNC in those interventions.

The *Powley* case was the first Métis case to reach the Supreme Court of Canada and was therefore very important in terms of determining whether Section 35 of the *Constitution Act, 1982* had any meaning for the Métis. Section 35 reads:

RIGHTS OF THE ABORIGINAL PEOPLES OF CANADA

The Métis Nation of Ontario supported the case from the outset, both politically and financially. Counsel for the Powleys was Jean Teillet of the Pape & Salter law firm. Ms. Teillet's first court room trial experience was as co-counsel with Clément Chartier in the 1995 *Morin & Daigneault* trial in northwest Saskatchewan, which victory was subsequently upheld in the Court of Queen's Bench in Battleford, September 1997. The *Powley* case went to trial in the spring of 1998 and was successful at trial and every appeal level, ending triumphant with the September 19th Supreme Court of Canada decision.

The *Powley* case also had the support of the Métis

35. (1) The existing aboriginal and treaty rights of the aboriginal peoples of Canada are hereby recognized and affirmed.

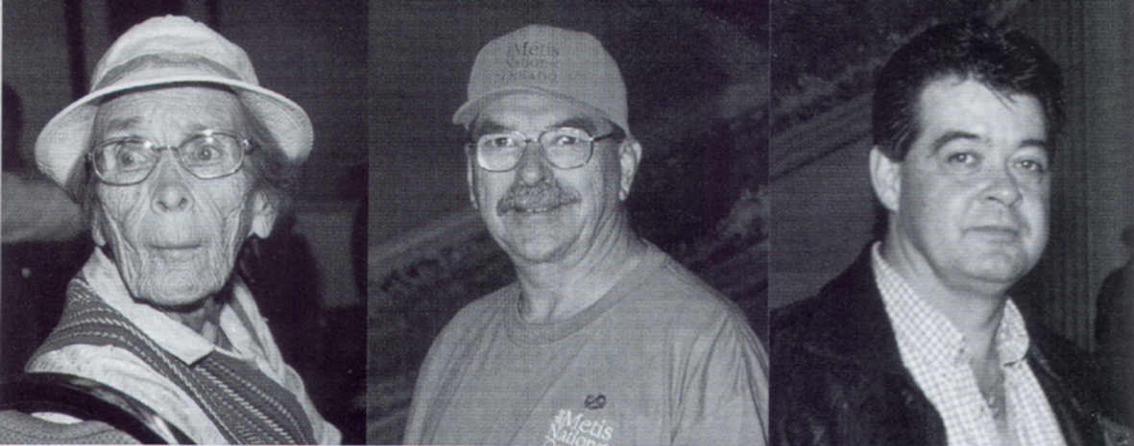
(2) In this Act, "aboriginal peoples of Canada" includes the Indian, Inuit, and Metis peoples of Canada.

(3) For greater certainty, in subsection (1) "treaty rights" includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.⁽¹⁷⁾
[Excerpt *Constitution Act of Canada, 1982*]



(left): Denise Thomas and Claire Riddle, Manitoba Metis Federation
(right): President Audrey Poitras and Cecil Betrose, Metis Nation of Alberta



(left to right): Métis Nation of Ontario Elder and Veteran Marion Larkman; Métis Nation of Ontario citizen; and Darrel Deslauriers, Manitoba Métis Federation

In the *Powley Decision*, the Supreme Court clearly confirmed that the Métis exist as an Aboriginal people and that s.35 of the Constitution of Canada was meant to protect their existence as such, recognizing their distinctive cultures and ensuring their continued existence.

The Supreme Court made it clear that the Aboriginal rights of the Métis flow from the Métis themselves and not from their Indian ancestors, and that those rights came into being between the period of contact with Europeans and when effective European control was asserted over Métis territory. It further stated that such rights were based on practices that were integral to the historic Métis community during the post-contact and pre-control period. In this case, the Supreme Court found that hunting for food was an integral practice of the Métis at the historic community of Sault Ste. Marie and therefore qualified as an Aboriginal

right, which was now protected by s.35 of the Constitution. The Supreme Court also stated that in order to establish that there is a historic Métis community it must be proven (by evidence) that there was a group of Métis who lived together in the same geographic area, shared a common way of life and had a distinctive collective identity. Further, this historic community must have been in place before effective control was asserted by Europeans. Therefore, it is the Métis community that holds the right, which can then be exercised by a member of the Métis community. However, the Métis community must first identify as a Métis community and secondly, must provide proof that this current day Métis community is a continuation of the historic Métis community. The *Powley* case provided all of this proof, along with proof that the Powleys were descendants of the Métis of that historic Métis community.

The Supreme Court also dealt with the issue of who can claim Métis rights, without defining who are the Métis, stating that being Métis is more than being of mixed Indian and European blood. The Supreme Court set out three criteria, which would help guide the identification of Métis rights holders. First, one must self-identify as Métis, second, there must be an ancestral connection to the historic Métis community with no minimum blood quantum required and third, there must be acceptance by the Métis community (as defined above). Clearly, the Supreme Court's pronouncement in this part of the judgment accords with the work undertaken by the Métis National Council (MNC) over the past five years, along with the national definition of Métis adopted by the MNC in September 2002. Also of note is the Supreme Court's urging that the identification of Métis is of urgent priority. This again supports the MNC's push for the establishment of a registry for the citizens of the Métis Nation.



Jennifer St. Germaine, Métis Nation of Ontario



Carl Chartrand, MMF, President Tony Belcourt, MNO; and Marc Leclair, Metis Lawyer

While only dealing with the facts before them, that is, the Métis community at Sault Ste. Marie and area, the Supreme Court, as seen above, has clearly set out the tests, which must be met by Métis in other parts of the Métis Nation homeland. In addition to the tests laid out above, the Supreme Court also stated that the law of extinguishment applies equally to Métis and Indians. The government has claimed on many occasions since 1982 that the Métis have no existing rights because the rights of the Métis were extinguished through the scrip system, thereby saying that the Métis should receive no benefit of Section 35 of the Constitution Act. The Supreme Court judgment in *Powley* shows the government interpretation incorrect in at least one instance and that is the case of the Métis in Sault Ste. Marie. In the *Powley* case, extinguishment was not an issue, as the Crown agreed that no extinguishment took place, if the right was proven to exist. It should be noted that Métis scrip was not distributed in Ontario, only in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories. The issue of extinguishment is therefore still relevant in those provinces. However, in the *Morin & Daigneault* case referred to above, both the Provincial Court and the Court of Queen's Bench agreed that the scrip issued in northwest Saskatchewan in 1906/07 did not extinguish the fishing rights of the Métis of that area.

Again, while this has been a resounding victory for the Métis generally, and for the Métis at Sault Ste. Marie and area specifically, what impact has this had in Saskatchewan? To date, New Breed Magazine has been informed that charges against Métis individuals pre-*Powley* (pre-September 19, 2003) are still proceeding to trial, including the *Lavolette* fishing case, the *Martel & Martel* hunting case, the *Belhumeur* fishing case, the *Norton* fishing case (in central &

southern Saskatchewan), and the *Roy & Hansen* hunting case (in northern Saskatchewan). Since *Powley*, there have been two hunting charges laid against Métis hunters in central Saskatchewan in two separate incidents, including the seizure of firearms. The question of whether Métis have an Aboriginal Right to hunt for food within this province seems clouded by the Saskatchewan government's decision to continue to lay charges. While the *Powley* decision does not address the Métis in Saskatchewan specifically, the Supreme Court decision has clearly identified the tests by which lower courts, such as those who will hear the cases above, will use to determine whether or not these individuals are acting within their Aboriginal right.



MNC Ministers for Heritage and Environment, Ed Ducharme, MMF and Allan Morin, MNS hold Metis flags outside the Supreme Court of Canada

The Supreme Court Rules Métis Are Not Indians

for the Purpose of the Natural Resources Transfer Agreement 1930

Article and Photos by Kathy Hodgson-Smith

Even this loss on September 19, 2003 could not dampen the spirits of the Métis gathered at the Supreme Court of Canada building in light of the Powley victory. The Blais case dealt with the narrow issue of whether Métis fell within the term "Indian" in paragraph 13 of the Natural Resources Transfer Agreement 1930 between the government of Canada and the province of Manitoba. The NRTA 1930 was entered into in order to turn over ownership and control of Crown lands to the province of Manitoba from the federal government which has retained ownership of the lands and resources when Manitoba became a province in 1870 through negotiations between Canada and the provisional government headed by Louis Riel. Similar agreements were entered into in 1930 with the provinces of Saskatchewan and Alberta which had become provinces in 1905 with the federal government retaining ownership of all Crown lands.

Paragraph 13 of the Manitoba agreement and paragraphs 12 of the Saskatchewan and Alberta agreements provide that the provincial governments shall guarantee the "Indians" in the province the right to continue to hunt, trap and fish for food on all unoccupied Crown lands or lands they have a right of access to. This provision was one of the conditions by the federal government attached to

the transfer.

The Supreme Court ruled that by the mid 1800s the term "Indian" was not meant or understood to include the Métis, as the Métis had established their own identity and way of life which was viewed as distinct from Indians, who were seen as wards of the federal government. They referred to their decision in Powley to show that the Métis were recognized as a distinct Aboriginal people with distinct rights. They further stated that even though the Métis in Manitoba were not covered by paragraph 13 of the NRTA 1930, that did not mean that they did not have Aboriginal rights under s.35 of the Constitution Act, 1982, which they would not decide because that issue was not before them. They also said that they did not have to decide whether Métis fell under the term "Indian" in Section 91(24) of the Constitution Act, 1867 as it was not relevant to determining the case before them.

Interestingly, the Supreme Court stated that Mr. Blais was a member of the Manitoba Métis community, which infers that the Métis community can be much larger than a village or small geographic area. They further stated in Blais that the Métis of the prairie provinces refer to themselves as the Métis Nation.

In order to secure to the Indians of the Province the continuance of the supply of game and fish for their support and subsistence, Canada agrees that the laws respecting game in force in the Province from time to time shall apply to the Indians within the boundaries thereof, provided, however, that the said Indians shall have the right, which the Province hereby assures to them, of hunting, trapping and fishing game and fish for food at all seasons of the year on all unoccupied Crown lands and on any other lands to which the said Indians may have a right of access.

Excerpt - *Constitution Act, 1930- An Act to confirm and give effect to certain agreements entered into between the Government of the Dominion of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, British Columbia, Alberta and Saskatchewan respectively [10th July 1930]*
SCHEDULE (1. pgh 13) Manitoba SCHEDULE (3. pgh 12) Saskatchewan

VI. DISTRIBUTION OF LEGISLATIVE POWERS

Powers of the Parliament

91. It shall be lawful for the Queen, by and with the Advice and Consent of the Senate and House of Commons, to make laws for the Peace, Order, and good Government of Canada, in relation to all Matters not coming within the Classes of Subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces; and for greater Certainty, but not so as to restrict the Generality of the foregoing Terms of this Section, it is hereby declared that (notwithstanding anything in this Act) the exclusive Legislative Authority of the Parliament of Canada extends to all Matters coming within the Classes of Subjects next hereinafter enumerated; that is to say,--

1. Repealed.
- 1A. The Public Debt and Property.
2. The Regulation of Trade and Commerce.
- 2A. Unemployment insurance.
3. The raising of Money by any Mode or System of Taxation.
4. The borrowing of Money on the Public Credit.
5. Postal Service.
6. The Census and Statistics.
7. Militia, Military and Naval Service, and Defence.
8. The fixing of and providing for the Salaries and Allowances of Civil and other Officers of the Government of Canada.
9. Beacons, Buoys, Lighthouses, and Sable Island.
10. Navigation and Shipping.
11. Quarantine and the Establishment and Maintenance of Marine Hospitals.
12. Sea Coast and Inland Fisheries.
13. Ferries between a Province and any British or Foreign Country or between Two Provinces.
14. Currency and Coinage.
15. Banking, Incorporation of Banks, and the Issue of Paper Money.
16. Savings Banks.
17. Weights and Measures.
18. Bills of Exchange and Promissory Notes.
19. Interest.
20. Legal Tender.
21. Bankruptcy and Insolvency.
22. Patents of Invention and Discovery.
23. Copyrights.
- 24. Indians, and Lands reserved for the Indians.**
25. Naturalization and Aliens.
26. Marriage and Divorce.
27. The Criminal Law, except the Constitution of Courts of Criminal Jurisdiction, but including the Procedure in Criminal Matters.
28. The Establishment, Maintenance, and Management of Penitentiaries.
29. Such Classes of Subjects as are expressly excepted in the Enumeration of the Classes of Subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces.

And any Matter coming within any of the Classes of Subjects enumerated in this section shall not be deemed to come within the Class of Matters of a local or private Nature comprised in the Enumeration of the Classes of Subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces. [Excerpt *Constitution Act, 1867* (s.91)]

Aboriginal Human Resources Development Strategy Given Another Five-Year Mandate

Article and Photo by Kathy Hodgson-Smith

The Métis National Council, and its Governing Members: Métis Provincial Council of British Columbia, Métis Nation of Alberta, Métis Nation - Saskatchewan, Manitoba Métis Federation and the Métis Nation of Ontario, have been active for the past year in promoting the renewal of the five-year Aboriginal Human Resources Development Strategy (AHRDS) which was set to sunset on March 31, 2004. In this preparation, the Métis Nation - Saskatchewan, represented by Métis Employment & Training of Saskatchewan Inc has been discussing possible future directions for the strategy based on successful past experience and the re-visioning of those elements of the strategy where greater strength can be built. These discussions have taken place between Canada, as represented by Human Resources Development Canada, and the Aboriginal peoples - Métis National Council; Assembly of First Nations; Inuit Tapiriisat Kanatami. Various other Aboriginal organizations holding Aboriginal Human Resource Development Agreements also participated in the renewal process. The Métis National Council developed a Métis Nation position paper on AHRDS Renewal, entitled Moving Forward, which set the stage for the development of the renewal of the Métis Nation Accord on Human Resources Development - between Canada and the Métis Nation - and the accompanying agreement template. The work of the Métis Nation Accord and Métis Template is near completion and will guide agreement negotiations for employment and training programming and services for Métis. These negotiations have been led by the Métis National Council Minister responsible for Social Development, David Chartrand

and by The Métis Nation - Saskatchewan Minister responsible for Employment and Training, Al Rivard.

The announcement was made by Secretary of State for Children and Youth, Ethel Blondin Andrew on December 2, 2003, in Yellowknife (press release provided), to renew the AHRDS for another five years. This announcement set the stage for the negotiation of a renewed five year mandate for the Métis Nation - Saskatchewan and Métis Employment & Training of Saskatchewan Inc, to deliver employment and training program and services to Métis in Saskatchewan, through the province-wide regional delivery structure and the existing service sites. The future of the strategy will aim towards greater partnership development between the private sector employers and the existing labour force, those seeking work or seeking to obtain the skills required to enter the labour force, and will be a renewed part of the mandate of the AHRDS agreement holders. Métis officials are confident that the renewed strategy will increase funding attention to capacity development for the Métis Nation through the AHRDS to ensure the Métis Nation has the ability to form long-term partnership relations between industry and the Métis Nation and increased youth funding to engage our increasing youth populations. Finally, there has been significant effort to ensure increased youth funding for the Métis Nation to provide opportunity for Métis citizens in urban areas. Currently, Métis Employment & Training offers urban services in each of Regina, Saskatoon, Prince Albert, North Battleford and Yorkton. Greater attention to partnership development will be made in the future in these urban areas.



(left to right): Métis Nation Forum on Human Resource Issues; First Nations, Métis and Inuit Co-Chairs; and Métis Nation of Alberta participants at the National AHRDA Forum



news release

Government of Canada renews its strategy to increase Aboriginal employment

December 2, 2003

YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES - The Honourable Ethel Blondin-Andrew, Secretary of State (Children and Youth), on behalf of the Honourable Jane Stewart, Minister of Human Resources Development, today announced that Canada's Aboriginal Human Resources Development Strategy (AHRDS) is being renewed and will come into effect on April 1, 2004 when the current Strategy sunsets. The announcement was made at a news conference convened in Yellowknife. AHRDS Agreement Holders located in the Northwest Territories were among the invited guests.

"By renewing the Strategy, we are helping to build the skilled Aboriginal work force that Canada needs to prosper in the 21st century. And we are tapping into the potential of Aboriginal youth to embark on exciting career paths in every sector of the economy," said Secretary of State Blondin-Andrew.

The Secretary of State went on to emphasize that "meeting the skills and learning needs of Aboriginal Canadians is a shared responsibility, one that involves direct action by all the major players including Aboriginal communities, governments at all levels, educators, labour and the private sector."

In announcing the Strategy's renewal for another five years, Secretary of State Blondin-Andrew also praised the sound management of the Agreement Holders and the network of partnerships they have been building to address Canada's skill and labour shortages.

The renewed Strategy will build on the groundwork achieved under the existing AHRDS and is expected to help 100,000 Aboriginal people enter the workplace in the next five years. This renewal forms part of a number of Government of Canada initiatives aimed at strengthening job readiness and Aboriginal labour market participation. These include the \$85-million Aboriginal Skills and Employment Partnership (ASEP) program announced in early October and the \$25-million Urban Aboriginal Strategy pilot projects launched on November 25.

Human Resources Development Canada (HRDC) in partnership with Aboriginal groups across Canada administer the AHRDS. Throughout last fall, HRDC's Aboriginal Relations Office and regional offices, in collaboration with national Agreement Holders under the Strategy, engaged in an extensive consultation process. They will continue to work closely with all Agreement Holders over the coming months to ensure a smooth transition to the renewed Strategy.

For more information:

Pierre Collin
Special Assistant
Office of the Secretary of State
(819) 953-8385

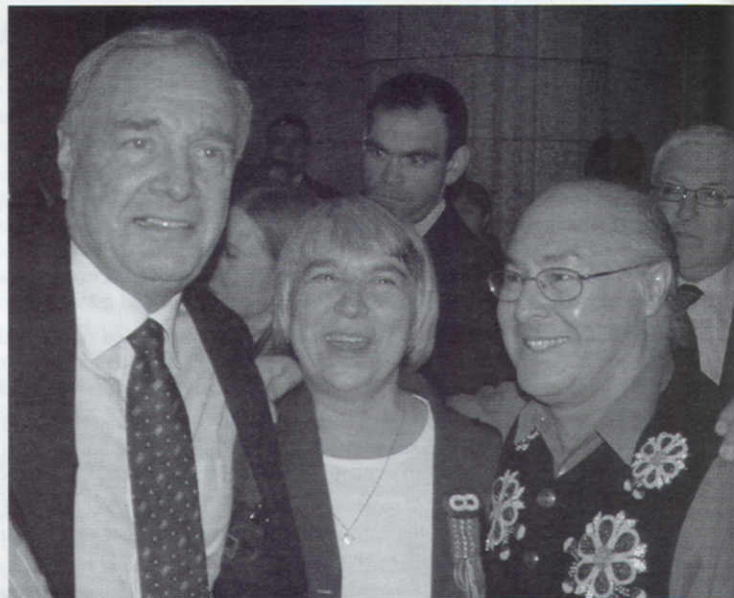
Media Relations Office
Human Resources Development Canada
(819) 994-5559

Canada

Métis Nation Leaders Attend Reception on Parliament Hill

Article and Photo by Kathy Hodgson-Smith

On Friday, December 12, 2003, The Honourable Paul Martin and Mrs. Sheila Martin invited selected guests to a reception on Parliament Hill. The event took place in the Hall of Honour, Centre Block between 6pm and 8pm. During this event, the new Cabinet Ministers were in attendance, as announced on the same morning, and the Métis Nation leaders were able to make their first introductions and extend congratulatory remarks to the Canadian Ministers of various departments. Amongst these new Ministers, is the new Métis Interlocutor, Denis Coderre, who comes from Montreal Quebec. While there was some question around the appointment of an urban Quebec Minister to deal with a western-based Métis Nation, Mr. Coderre stated his commitment to building understanding and serving the Métis Nation regardless of his residency. Prime Minister Paul



Prime Minister Paul Martin with President Audrey Poitras and President Clément Chartier

Martin also greeted warmly the Métis Nation leadership, extending a sincere embrace to President David Chartrand, along with Métis Nation President Clément Chartier and President Audrey Poitras. The new Deputy Prime Minister,



President Tony Belcourt, President David Chartrand, Métis Interlocutor Denis Coderre, President Clément Chartier, President Audrey Poitras and Jason Madden

Anne McLellan, was also in attendance and made time to share with the Métis Nation leadership. Prime Minister Paul Martin has struck four sub-committees within parliament that he intends to Chair, including one Committee on Aboriginal Issues. The Métis Nation will look forward to close dialogue with the Ministers and Prime Minister in the work carried out by this important committee.



(left to right, top to bottom): President Clément Chartier, Ethel Blondin Andrew, Secretary of State for Children and Youth, President David Chartrand and President Audrey Poitras; President Chartier and Jim Sinclair, past president of AMNSIS; Pierre Pettigrew, Minister of Health, Minister of Intergovernmental Affairs and Minister responsible for Official Languages and President Chartier; Ralph Goodale, Minister of Finance and Chartier; Liza Frulla, Minister of Social Development and President Chartier; President Poitras, President Chartier, Deputy Prime Minister Anne McLellan and President Chartrand; Minister of Environment, David Anderson and President Chartier; Mrs. Sheila Martin and President Poitras.

Métis Land CURA Grant

Article and Photos by Kathy Hodgson-Smith

On December 8, 2003 the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) announced that they were funding six community-based projects in British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Quebec that are meant to help improve the sustainability of, and promote, Aboriginal communities and cultures in Canada. One of the six projects is the one submitted by the North West Saskatchewan Métis Council/Métis Nation - Saskatchewan (including GDI, DTI, METSI, and CCDF) in partnership with the Universities of Alberta and Saskatchewan and supported by several departments of both the federal and provincial governments. (see story at

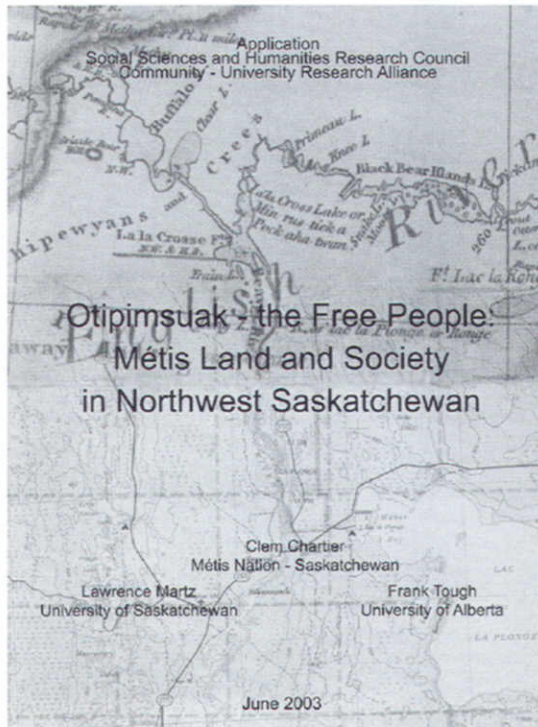
page 25 of the May - June, 2003 issue of New Breed Magazine). The project is under the Community University Research Alliance (CURA) program of SSHRC. The Métis proposal was one of thirty-eight selected to go to the second round, scoring 92% and coming out as the top ranked proposal, a tribute to the thorough planning by the North West Métis Council and the two universities.

The project grant is for one million dollars over a five year period, to be administered by the University of Alberta. The main thrust of the project will be to improve the economic prospects of the Métis and their communities in Northwest Saskatchewan. Professor Frank Tough of the U of A, will head the project. To accomplish the project objectives, the project will carry out research on traditional land use, gathering traditional ecological knowledge and oral histories of the people and area, engage in archival research on the development of a Métis community (society) in Northwest Saskatchewan and undertake an analysis of the current resource policies and tenures in Northwest Saskatchewan.

According to Minister of Industry, the Honourable Allan Rock, who has the responsibility for SSHRC, "Many Aboriginal communities continue to struggle to preserve their culture and to ensure their economic viability" and that, "The Government of Canada is extremely proud to fund these worthwhile projects, which have at their focal point fostering Aboriginal cultures and languages, as well as helping these communities find innovative ways to meet the challenges of a changing world".

Added Mr. Marc Renaud, SSHRC President, "SSHRC has made partnership and cooperation core values of its Community-University Research Alliances program", and that "Many of today's projects were determined by the communities themselves to solve the real life problems experienced in their communities".

Professor Tough, project leader on the university side, enthusiastically embraced the long awaited good news stating that "the hard and dedicated work by both the community and the universities has finally paid-off. I along with my colleagues and students from the Universities of

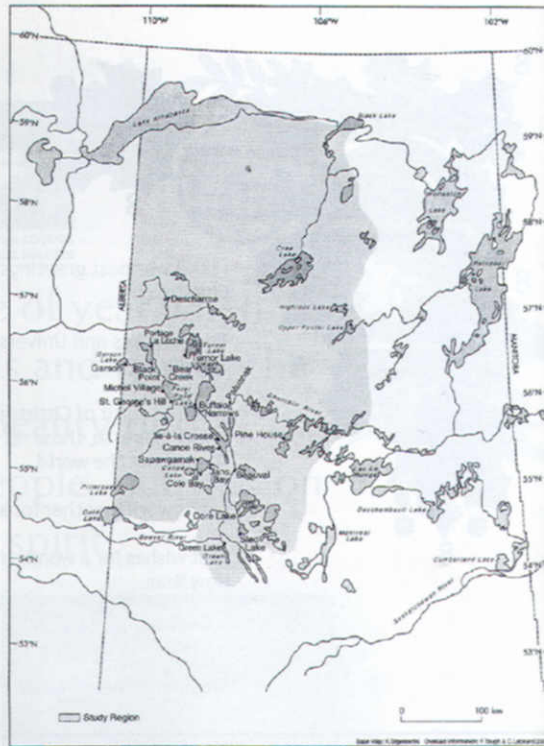


Application Cover

Alberta and Saskatchewan look forward to working with the Northwest Saskatchewan Métis community and believe through this kind of cooperative approach the universities can make a positive contribution back to the Métis community, while benefiting the academic community from the knowledge we gain from the Métis of Northwest Saskatchewan".

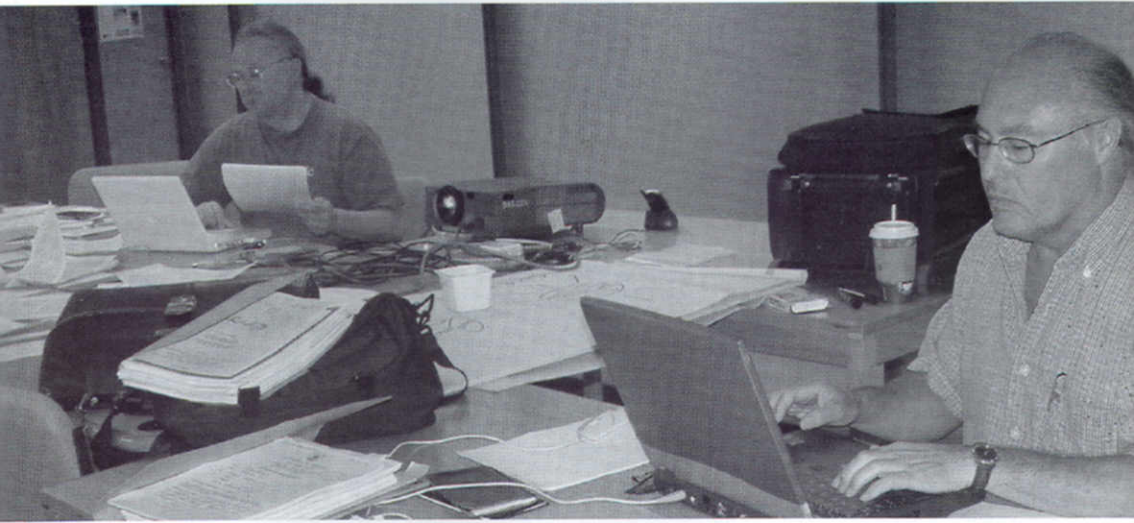
Speaking on behalf of the Métis community, President Clément Chartier stated: "The Métis of Northwest Saskatchewan working on the proposal through their Regional Directors, Norman Hansen and Alex Maurice, along with our Affiliate Ministers and staff from GDI, DTI, METSI and CCDF, will now be afforded an excellent opportunity to document their existence and traditional knowledge which will survive for future generations, and in the meantime, assist in the development of resource policies aimed at the social and economic development of Northwest Saskatchewan. This is truly a wonderful opportunity".

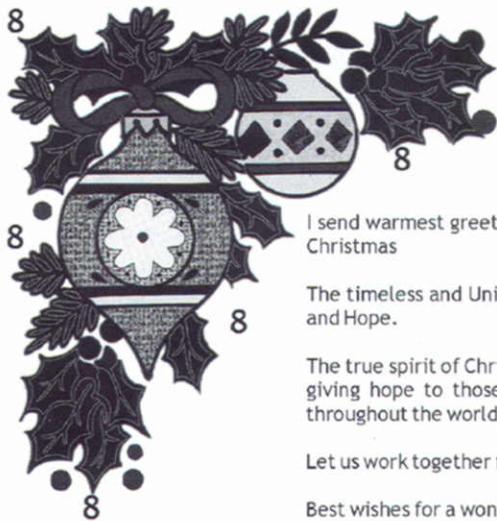
This initiative will also be given a major boost by a recent announcement by the Aboriginal Healing Foundation that the proposal by the North West Saskatchewan Métis Council has been approved, with the contract and level of funding still to be determined. The project will address reuniting the Métis family of Northwest Saskatchewan through genealogical research and traditional land use study and mapping.



(above) Study Area Map

(below): Professor Frank Tough of the University of Alberta and Métis Nation President Clément Chartier work on the application





I send warmest greetings to everyone celebrating Christmas

The timeless and Universal message of Christmas is one of Love, Peace, Joy and Hope.

The true spirit of Christmas reflects a dedication to helping those in need, to giving hope to those in despair, and to spread peace and understanding throughout the world.

Let us work together for a future of peace, opportunity, prosperity and hope.

Best wishes for a wonderful Christmas celebration and every happiness in the New Year.

Audrey Poitras

Audrey Poitras,
President, Métis Nation of Alberta



Season's Greetings and Every Good
Wish for the Coming New Year from
the Board and Staff of the Provincial
Métis Housing Corporation





THE MÉTIS NATIONAL COUNCIL
RALLIEMENT NATIONAL DES MÉTIS

At this special time of year when we gather with friends and family, the strength and beauty of our community, our people, our Nation fills our spirit.



The Métis National Council wishes you and yours
a joyous holiday season -
Peace and happiness in the New Year



the Métis
Nation of
Ontario

SNEDCO - Guide to Business Plan Applications

Outline for Project Submissions

a. Background

Name of corporation and structure (individual, partnership, association, etc.) Brief history of how and why project was initiated.

b. General

General description of the project including aims and objectives.

c. Marketing

Describe how your undertaking will generate the forecasted revenue. Describe the product to be produced or goods and services to be provided. Indicate the volume to be sold or provided, how they will be sold and to whom. Specify any contracts involved. Identify the existing competition, the primary market, the anticipated market share to be captured and the effect of this on the competition. Describe the methods of promotion to be employed, the proposed credit terms, etc.

d. Operations

Describe how the business will function. Identify materials or other goods or services needed, their source of supply, how and when they will be obtained and shipped, the credit terms, where inventories will be stored, etc.

e. Facilities and Equipment

Provide details of the facilities contemplated, giving location, size capacity, layout, services such as railroad, highway, etc. Describe the type of building, ownership or lease arrangements, renovations required, and construction details. Identify any furniture, fixtures or leasehold improvements required. Describe the equipment including type, function, capacity, etc.

f. Management

Indicate the management positions involved and give an outline of each position. Provide personal resumes of key persons. Identify any professional and/or technical services (accountant, bookkeeper, business advisor, engineer, etc.) that may be involved in providing support to management, both in the planning/construction phase and the operation of the business.

g. Employment

Provide the following information; types of jobs to be performed, number and skills of employees, wage rates, whether job permanent, seasonal, full time or part time, shifts to be worked.

h. Training Plan

Jobs for which training required, how training is to be provided, cost and length of training etc.

i. Equity

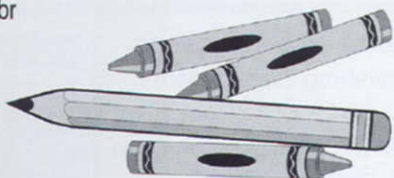
Indicate the kind (cash, assets, etc.), amounts and source of equity to be provided. Supply personal net worth statements and/or financial statements for each of the shareholders or principals.

Michif

A Language of Our Own

September October Septawmbr- Oktobr

School	l'ikol
Read	amischikay
Write	oushipayhikayw
Pencil	aen kriyon
Schoolbook	aen leevr d'ikol
Teacher	aen metr d'ikol, en mitres d'ikol
Friend	aen namee



We're going to school. A l'ikol ditoustawnawn.
That's a student coming. Aen zhawn d'ikol payyow.
We have a test in school tomorrow. Aen test a l'ikol dayawnawn dimaen.
It's to test what a person can do. Mouhchi ekoushihiwayhk kaykwy en parsonn kaykashkihtawt.

<http://www.metismuseum.ca> <http://www.metismuseum.ca> <http://www.metismuseum.ca>

<http://www.metismuseum.ca> <http://www.metismuseum.ca> <http://www.metismuseum.ca>

THE VIRTUAL MUSEUM OF MÉTIS HISTORY AND CULTURE
Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research

Search: GO

Introduction and Acknowledgements
GDI Home Page
GDI Mission Statement
Project Team

Browse Resources
Advanced Search

Indigenous Voices
Métis Celebration
Our Proud Heritage
Learning Resources
Artistic Expressions
Moccasin Telegraph

Saskatchewan Learning Canadian Heritage Patrimoine Canadien Canada Council for the Arts Conseil des Arts du Canada Culture Canada

<http://www.metismuseum.ca> <http://www.metismuseum.ca> <http://www.metismuseum.ca>

SUPPORT METIS AND FIRST NATIONS WRITERS AND ILLUSTRATORS SHOP ABORIGINAL FOR CHRISTMAS THIS YEAR!

Order from the publishers directly or ask at your local bookstore. If they don't have it, they will order it in for you. Go out of your way to promote our writers.

**Gabriel Dumont Institute
Publishing Department
#2 - 604 - 22nd Street West
Saskatoon, Saskatchewan
S7L 5W1
Phone: (306) 657-5710
Fax: (306) 244-0252
Visit: www.gdins.org**

The Gabriel Dumont Institute is proud to present *Aen Kroshay Aen Tapee Avec Mi Gineey: Métis Hooked Rugs Part One* of our Métis Women's Traditional Arts Series. This video, featuring Margaret Harrison, and her mother, Adeline Pelletier dit Racette, from the Qu'Appelle Valley will provide the viewer with in-depth demonstrations and step-by-step instructions on how to make a hooked rug. As well, Margaret and Adeline share with us, their stories of living on the road allowance in the Qu'Appelle Valley.



Interviews with Métis Veterans

What prompts a Métis to enlist in an army that his or her family has fought against, not once but twice? What social and economic pressures were at play at that time? What were their experiences? And, in the end, what did they lose or gain?

Re-examine Canadian history through the memories of Métis enlistees — in training, in combat, in prison camps. Meet Anyotte, Dumont, Fosseneuve, Merrifield, Nicolas, Pelletier and other Saskatchewan veterans — facing adulthood in the Canadian Armed Forces during wartime.

The stories are told with a gentle humour, and a wry sense of reality. There are facts, there are speculations, there is righteous anger, but there is no bitterness. In the words of one veteran: "I think if you look, at it in a broad sense it was worth it, because the Germans were defeated, there was something that we accomplished. The high-ranking officers said we were fighting for freedom and a free country. But ... I wonder if that's true."



Richard Lafferty is one of the most accomplished Métis fiddle players in the Northwest Territories. This video is about Richard Lafferty's life, his music, and his efforts to preserve Métis style fiddling in the Mackenzie River Valley. It is also a documentary about the history of Métis fiddling in the Northwest Territories. Learn about other Northern Métis fiddlers and their contributions to this artform. Join us for an adventure into Métis music north of the 60th parallel.



**Metis Resource Centre Inc
503 - 63 Albert Street
Winnipeg, MB
R3B 1G4
Phone: (204) 956-7767
Fax: (204) 589-2063
Visit: www.metisresourcecentre.mb.ca**



Thistledown Press
633 Main Street
Saskatoon, Saskatchewan
S7H 0J8
Visit: www.thistledown.sk.ca



Rita Bouvier's *Blueberry Clouds* is a poignant exploration of the wellsprings of memory, language, and family that have shaped the contemporary experience of Aboriginal people in Canada. The violence and sustaining traditions of the past are brought into a single vision that revels in the power of the Cree and Metis languages, eliciting a hope and beauty that is rooted in the rich history of Saskatchewan. Conversations with relatives, introspection, a love of the land, and a respect for values passed on through an extended family define this clear, humane voice. This first book is invested with a spiritual belief and political awareness that make Rita Bouvier an original and provocative writer.

Joe Welsh irreverently and poignantly recreates the forties, fifties and sixties in and around Lebret, Saskatchewan. His ear for voice and his deprecating homespun portraits paradoxically intensify his loyalty to his people — the Métis. Enriched throughout with a relentless stream-of-consciousness, the writer merges vignette, poem, and dramatic monologue into a form that is unique in its authentic language and local colour.

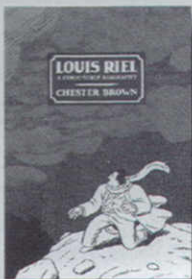


Brick Books
431 Boler Road,
Bos 20081
London, Ontario
N6K 4G6



Marilyn Dumont's Metis heritage offers her challenges that few of us welcome. Here she turns them to opportunities: in a voice that is fierce, direct, and true, she explores and transcends the multiple boundaries imposed by society on the self. She mocks, with exasperation and sly humour, the banal exploitation of Indianness, more-Indian-than-thou condescension, and white ignorance. She celebrates the person, clearly observing, who defines her own life. These are Indian poems, Canadian poems, human poems.

Raincoast Books
9050 Shaughnessy Street
Vancouver, BC
V6P 6E5
Phone: 1-800-663-5714



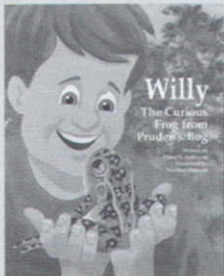
THE VISIONARY REBEL
HISTORY CAN'T CLOSE THE BOOK ON.

Told with dispassionate precision by the legendary cartoonist Chester Brown, this is the story of the charismatic, and perhaps mad, nineteenth century Métis leader, whose struggle to win rights for his people led to violent rebellion on the Canadian frontier.

Pemmican Publications Inc.
 150 Henry Avenue
 Winnipeg, Manitoba
 R3B 0J7
 Phone: (204) 589-6346
 Fax: (204) 589-2063
 Visit: www.pemmican.mb.ca



Flora wanted more than anything to be able to go to town with her mom and dad. She wanted to see what towns looked like, the people who lived there and the things that were sold in the stores. The only problem was, Flora didn't have a pretty dress to wear. Where could she find dress material in a community far away from any other town? Who will help her?



Grant S. Anderson

From a long line of storytellers, Grant S. Anderson was born on a riverbank and raised in a swamp. He is faster than a speeding bullet, more powerful than a locomotive and can leap tall buildings in a single bound. This isn't entirely true but he has come up with some pretty good children's stories.

Sheldon Dawson

Sheldon and his family live in Winnipeg, Manitoba. Sheldon has worked as a commercial artist for over twenty five years and now divides his time between freelance illustration and exhibiting fine art.

Polestar Book Publishing
 1011 Commercial Drive, Second Floor
 Vancouver British Columbia
 V5L 3X1
 Phone: (604) 251-9718



Gregory Scofield is one of Canada's most exciting young writers. A hip and streetwise Métis activist, Scofield lives in Vancouver where he divides his time between writing and working with street youth. He was born in British Columbia and raised in northern Manitoba, northern Saskatchewan and the Yukon. Gregory Scofield's first book, *The Gathering: Stones for the Medicine Wheel* (Polestar), won the Dorothy Livesay Poetry Prize.

McClelland & Stewart Inc.
 The Canadian Publishers
 481 University Avenue
 Toronto, Ontario
 M5G 2E9



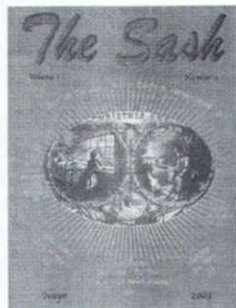
Louise Bernice Halfe's first book of poetry, *Bear Bones and Feathers*, won the Milton Acorn Award for 1996, and was shortlisted for the Spirit of Saskatchewan Award, the Pat Lowther First Book Award, and the Gerald Lampert Award. Her work has appeared in various anthologies and magazines, notably *NeWest Review*. She has been on "Morningside," "The Arts Tonight," and "Ambience." Also known as Sky Dancer, Louise Bernice Halfe was raised on the Saddle Lake Indian Reserve and attended Blue Quills Residential School. She lives in Saskatchewan.

The Voice of the Métis Nation in the Media

For: Métis Provincial Council of British Columbia



The Sash
#2A 60 Ingram St.
Duncan British Columbia
V9L 1N7
Phone: (250) 746-5110
Fax: (250) 746-5120
www.thesash.com



For: Métis Nation - Saskatchewan



New Breed Magazine
219 Robin Crescent
Saskatoon, Saskatchewan
S7L 6M8
Phone: (306) 343-8285
Fax: (306) 343-0171
www.newbreedmagazine.com

For: Manitoba Métis Federation



Grassroots News

Le Métis

24-1635 Burrows Avenue
Winnipeg, Manitoba
R2X 3B5

Phone: (204) 589-7495

Fax: (204) 589-7540

www.grassrootsnews.mb.ca

For: Métis Nation of Ontario



Métis Voyageur

Metis Nation of Ontario
500 Old St. Patrick St, Unit 3
Ottawa, ON
K1N 9G4g

Phone: 613-798-1488

800-263-4889

Fax: 613-722-4225

www.metisnation.org

New Breed Magazine
September - December, 2003 **33**

Gabriel Dumont Institute University and Community Too

*An Interview with Dale McAuley, Minister of Education and Chairperson of the GDI Board
Photos by Kathy Hodgson-Smith*

Today, the Gabriel Dumont Institute opened an additional building to house the operations of the organization by inviting people for a tour and a meal at the newly leased space at #2 604 - 22nd Street West in Saskatoon. GDI also owns a building in Saskatoon at 917 22nd Street West where the Dumont Technical Institute holds its main office and students attend their classes. The Institute also owns space in Prince Albert at 48 12th Street East. In Regina and Saskatoon, they are currently leasing space on the University of Regina and University of Saskatchewan Campus.

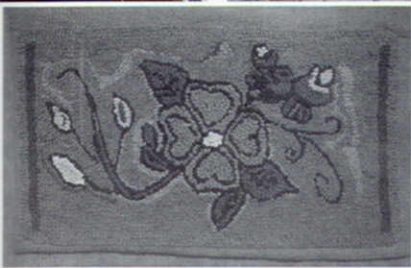
In an interview with Minister of Education for the Métis Nation - Saskatchewan and Chairperson for the Gabriel Dumont Institute, I asked Dale McAuley what the vision was for the Gabriel Dumont Institute. He sees the need for a central capital project designed as a university / educational institution. Currently, the Gabriel Dumont Institute has buildings in the three urban centres and offers classes across the province in smaller towns like La Loche and Yorkton. Currently, the Gabriel Dumont Institute is looking for legislative authority under which the Institute, founded in 1976, can begin to accredit education and training programs. One of the struggles is to access long-term agreements with the government rather than the short term arrangements currently in place. He says there is a need for long term planning and this can only be done if funding is approved as such.

"This new building", Minister McAuley says, "is good for identifying it as a Métis Nation building. The Red River cart on our building attracts people to us. The museum artifacts open the mind and the hearts of the people to help to build a better understanding of the way our people brought up this country. The fur trade era is an important part of Canada's



Dale McAuley, Minister of Education for the MNS and Chairperson for GDI

history. Cumberland was the first established trading post and Ile-a-la-Crosse held the first Oblate mission. Communities were all important Métis centres and the centre of much fur trading activity. There were many more places where the Métis played an important part of the history of western Canada - Green Lake, Batoche, Prince Albert, Willowbunch, Assiniboia, Crescent Lake, Saskatoon, North Battleford. We need to educate our own people and other people, too, on this and other history. Respect grows when you spend time together and learn about each other. The Gabriel Dumont Institute stands for university and it stands for community, too. This is part of our



(left) A hook rug, traditional quill work moccasins and beadwork moccasins make up some of the artifacts housed in the museum at GDI's new centre.

(above): Visitors to GDI's new building enjoy free entertainment and fellowship.

success. But it is time for us to develop a special place for our offices and our administration. We need a central place in the future, highlighting the way we are, similar to the First Nations University of Canada. We need to highlight the Métis Nation and who we are as a people. The Métis population is growing at a fast rate and we have so many young people now. Eventually we need to see the increasing Aboriginal population of this province of Saskatchewan and we must prepare for this now. We, as the Gabriel Dumont Institute want to be ready to serve our people and other people as well in the years to come", McAuley closed.

GDI Saskatoon's new centre, which includes a museum and an archives relating to various aspects of Métis

history and culture, houses the Institute's publishing Department and the central office for the Saskatchewan Urban Teacher Education Program and the Gabriel Dumont College. The museum, the only Métis-specific artifact collection in Saskatchewan, will be open for public viewing. GDI has been operating in Saskatoon since 1980. The Institute, the official education arm of the Métis Nation Saskatchewan, offers a variety of vocational, technical, upgrading and post-secondary education opportunities for the province's Métis through its affiliates, the Dumont Technical Institute, the SUNTEP Program and the Gabriel Dumont College. In addition, GDI also has an active publishing department, which in 2002 received two Saskatchewan Book Awards for its publications.

NATIONAL MÉTIS YOUTH ROLE MODEL PROGRAM



MÉTIS ROLE MODELS

Do You Know A **Métis Youth** Who Is Outstanding?



THE MÉTIS NATIONAL COUNCIL
RALLIEMENT NATIONAL DES MÉTIS

Nominate a Métis Youth From Your Community.
Deadline for Nominations December 15, 2003



Métis
National
Youth
Advisory
Council

For copies of the nomination form, additional information on the Métis Youth Role Model Program or to be a part of the selection committee, please refer to one the following:
www.metisnation.ca • www.metisyouth.com • 1-800-928-6330 • rolemodel@metisnation.ca

Jamie Tinker;

Saskatchewan Junior Citizen of the Year

Article by Lori Nixon

Photos courtesy the Saskatchewan Weekly Newspapers Association (SWNA)

On Saturday, September 20, 2003, I had the good fortune to attend the Saskatchewan 27th Annual Junior Citizen of the Year Awards Banquet and Ceremonies. This program, which was inaugurated by the Saskatchewan Weekly Newspapers Association, recognizes outstanding citizens between the ages of 8 and 18 for their positive lifestyles. These youth are recognized as role models for having overcome life's challenges and are awarded with a number of prizes, including a \$3000 bursary, plaque, medal and gold pin. The Patron of this program is Her Honour Dr. Lynda Haverstock, the Lieutenant Governor of Saskatchewan who presented the awards.

This year, Jamie Tinker of Pinehouse Lake was one of Saskatchewan's four recipients. When asked how it made him feel to be such a positive role model to other youth, Jamie replied that "it feels really good to be different from so many people in Pinehouse who are doing unhealthy things. Doing unhealthy things doesn't get you anywhere!" Jamie thanks his parents and teachers for being his role models. His parents talk to him about drugs and alcohol, and

encourage him to participate in positive activities like reading for church, singing in the choir and learning Cree hymns. At school, although Jamie is not an outstanding athlete, he is active in all kinds of sports; he enjoys volleyball, basketball, soccer, track and field, skiing, fishing, canoeing, winter camping and muskrat camp among others. Jamie is also proud to assist the elders in his community by gathering and chopping wood, or taking them fish which he has netted in the lake.

In a community where some youth struggle to overcome problems like drug and alcohol abuse or challenges like teen pregnancy, Jamie is a positive role model who leads by example. He likes having people turn to him for help, and would like to encourage other Metis youth to work towards their futures by trying to achieve their goals. Jamie's goal is to one day become an RCMP officer. He would like to travel and meet people.

New Breed Magazine would like to congratulate Jamie on his outstanding achievements.



Left: R.C.M.P. Corporal Bill Betker with Jamie Tinker

Middle: Her Honour Dr. Lynda Haverstock, the Lieutenant Governor of Saskatchewan gives Jamie a congratulatory hug.

Right: Chris Ashfield, SWNA President, presents Jamie with a framed award certificate



Ashton (The Crusher) Brown

A Young Man Heading Toward Great Things

Article and Photos by Kathy Hodgson-Smith
(Some photos provided by family)

This summer at Batoche, I watched the many young people receive their medals as part of the Métis Voyageur Games. Amongst these winners are some of the most amazing individuals. Last week, I had a chance to follow up with one young man named Ashton Brown. Ashton Brown is one of the most accomplished athletes I have yet to meet and I am sure you will feel the same when you hear his story.

Ashton Jaden Brown was born in Prince Albert, Saskatchewan, on October 3, 1992, to parents Robert Brown and Carmen Brown. This year, Ashton celebrated his 11th birthday. He is a grade six student at Holliston School who's favourite subject is mathematics. Ashton Brown is a great student and an accomplished athlete. During a typical year, when the spring season begins, he begins his Taekwondo training which lasts until fall. In summer, he also begins his baseball training and season which goes until the end of summer. When baseball is over, summer hockey camp begins. When hockey camp ends, his hockey season begins which runs until spring. Ashton Brown is also an

accomplished swimmer and he joins the swim club over the summer months.

Ashton Brown has earned a 1st Degree Black Belt in Taekwondo, an accomplishment that is registered with the World Taekwondo Federation, where his degree is honoured the world over. He trains under the instruction of 5th Degree Black Belt, Duk Sang Ha, son of the Grand Master Kee Ha who holds his 9th Degree Black Belt, and who, in the 1970's, worked for the Métis Society of Saskatchewan. Ashton Brown is aiming for a 9th





(left) Ashton poses in front of his Taekwondo Belts;
(right) Ashton's Taekwondo 1st Poom Certificate

Degree Black Belt in the years to come.

Ashton Brown is a Defenseman with the Bobcat Titans Tier III Pee Wee Hockey team, coached by Kevan Keating, here in Saskatoon, where the Titans compete in the eight-team competition. So far this year, Ashton has made six goals and has earned a reputation as the "Crusher" amongst his teammates. He has set his sights on overtaking the Red Wings and the Barons this season. Someday, he dreams, he will be a professional hockey player and play for the Colorado Avalanche, his favourite team.

Ashton Brown started swimming at the age of five years and has this year completed his Level 12 Aqua Quest certification in July. This level of certification is the base preparation for Life Guard training and includes 25 lap endurance swims and specific strokes and swimming skills. At this level, Ashton Brown can save someone from drowning. He is looking forward to his Life Guard Training.

Ashton Brown also has a baseball career. He played left field this past summer for the Cardinals Triple A Mosquito Baseball team, where they won the Provincial Championships under coach Garnet Baird.

When I asked Ashton Brown what the secret of his success is, he answers: "It's about winning and about having fun. You get to meet lots of new people. There is so much I want to do yet. I want to reach my goals. I want to take guitar lessons. I hope to attend Aden Bowman High school, where my friends go now." Hanging on the wall, between his father's Bachelor's Degree in Arts and his mother's

Bachelor's Degree in Nursing, from the University of Saskatchewan, is his first Degree in Taekwondo. I do believe that there will be many more degrees that follow his parents and his own first success. I think Ashton Jaden Brown's warm sideways smile, his soft-spoken mannerism and his determination and vision will lead him to many great things in his life. And his parents, then, like now, will probably be sitting in the stands cheering him on and supporting him through his struggles and celebrating his successes for the whole journey.

It is funny how things come around. Years back, when I was a teacher, I remember Robert Brown in grade six, cross-country skiing through the Little Red River Park with his friends, just ahead of me, laughing and racing for the front, an activity we used to do twice a week, just for fun. I also remember Carmen Brown, in high school, playing a mean game of volleyball, keeping a steady focus on her studies and on her life. Today I met them again as a family, met their son and felt very proud for all of them. New Breed Magazine congratulates Robert and Carmen Brown for their commitment to their family, to the Métis Nation and to their own successful careers. Congratulations Ashton Brown for just being you!



Ashton posing with his parents, Robert and Carmen Brown

Wilf Blondeau Retires

from Métis Nation - Saskatchewan

Article and Photo by Kathy Hodgson-Smith

Wilf Blondeau recently retired from his position as Executive Director for the Métis Nation - Saskatchewan, a position he held for nine years. Wilf came to the Métis Nation after extensive service with federal, provincial and First Nations governments. He carried his steadfast commitment to improving the lives of Métis people across the province, exemplifying his proud Métis heritage from LeBret, where he grew up as a child. Wilf will maintain his ties to the Métis Nation in the years to come, we are sure, as he and his wife, Dorothy raise their grandchildren, and he uses his new putter to perfect his golf. New Breed Magazine wishes Wilf Blondeau a healthy and long retirement and best wishes for the holiday season.

As part of his retirement party, Allan Morin wrote and sang a song for Wilf, which he performed for us. Brenda Smith wrote him a farewell poem. Both are included here for your enjoyment.



Dorothy and Wilf Blondeau

A Poem to Wilf

We're all here to honour,
Mr. Wilf Blondeau.
Who at the Metis Nation,
Is the CEO.

Although he's short in stature,
He's very big in heart.
In operations at the Nation,
He has done his part.

From PMC's to AGM's,
He ensures the job is done.
Do travel claims and hotel rooms,
Where the hell is Area 51?

Staff at the Metis Nation,
are like birds of a feather.
But bring up summer hours,
We hear, Get your shit together!

We're really cold he's heard a lot,
METS!'s heat is gone.
His quick fix to their problem,
Put a goddamn sweater on!

The sink is plugged, the lights are out,
the toilet's overflowing,
Tell Wilf we say, he'll fix it up,
Oh no, to the links he's going.

Security at the office,
This man of many hats,
Give each office an entrance code,
He's misplaced them, imagine that.

January's almost here,
That's the way it goes,
Our best to you, we'll miss you Wilf,
Viva Con Dios!

Willie Our CEO

Chorus:

He's the Maintenance man
He's the Security Guy
He keeps all the records straight
You can count on him
With his administrative skills
He's - Willie Our CEO

He's got Sandra doing books
He's got Brenda taking notes
He's got Molly volunteering her time
He's got the Affiliates all doing right
'Cause

(Chorus)

Here comes the President at his door
Asking him to set up a PMC
Here comes the Treasurer by his side
Telling him we got no soonias for these things
Have no fear 'cause

I'm the Maintenance Man
I'm the Security Guy
I keep all the records straight
You can count on me
With my administrative skills
I'm - Willie Your CEO

Regina Métis Women's
**"Investing in Our Future"
Job and Career Fair 2004**

Thursday, February 5th, 2004
Centre of the Arts - Doris Knight Hall
1:00 PM - 8:00 PM.

The Job and Career Fair will be open to the "Investing in Our Future: Improving the Economic, Social and Cultural Status of Métis Women and Youth" Conference participants as well as students from both secondary and post-secondary educational institutions, community groups and the general public.

The following are invited to register today to participate in this timely and exciting project whose aim is to increase the economic and social status of Métis and Aboriginal Women and Youth:

- Public or Private Employer
- Entrepreneur or Business Development Corporation
- Educational or Training Institutions
- Career Service Organization
- Funding Agency
- Other Related Companies

Deadline for Registration is Friday, January 30th, 2004

Please mail cheque for \$500.00 plus GST to:

Regina Métis Women and Youth Conference
Box 26115
Regina, Saskatchewan
S4R 8R7

Please make cheque payable to the Regina Métis Women and Youth Conference

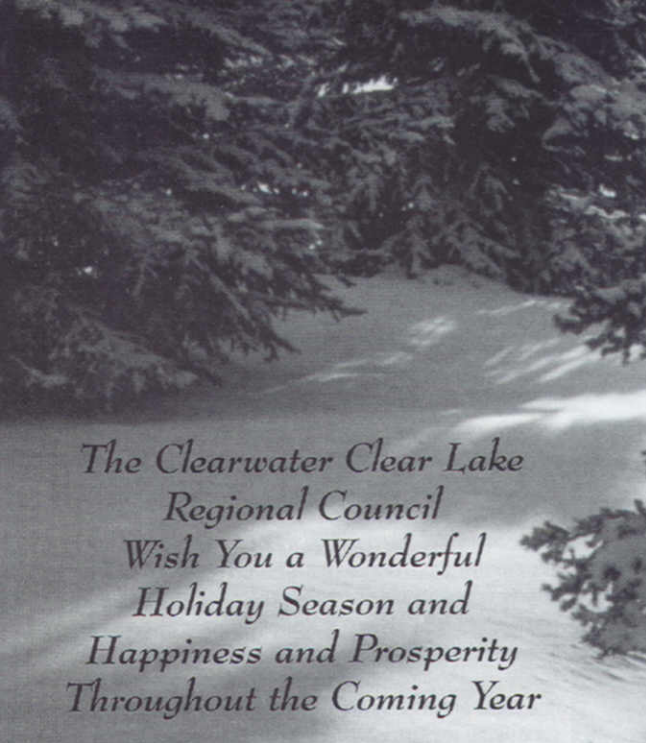
Register before Friday, January 9th, and pay only \$400.00 plus GST to Register!

Exhibitors will receive the following:

- 10'X10' display booth
- standard backwall and sidewall draping
- 1 skirted table
- 1 chair
- 1 supper ticket
- access to exhibitor's lounge
- refreshments
- free parking

Set-up from 10 AM to 12 noon, and take-down from 8 to 9 PM on Thursday, February 5th.

**For further information, please
call (306) 352-8400 or fax (306) 352-8404**



*The Clearwater Clear Lake
Regional Council
Wish You a Wonderful
Holiday Season and
Happiness and Prosperity
Throughout the Coming Year*



*May Your Holidays be filled
with Peace, Love and
Happiness and May The
New Year Bring You Closer
to Family.*



MÉTIS FAMILY AND COMMUNITY JUSTICE SERVICES INC.

317-165 3RD AVENUE SOUTH - SASKATOON SK S7K 1L8

TELEPHONE: (306) 964-1440 - FACSIMILE: (306) 964-1448

TOLL FREE NUMBER: 1 866-622-2220

President of Métis Nation-Saskatchewan

Farewell

My election as President of the Métis Nation - Saskatchewan in February 1998 and re-election in February 2001, were important times in my life. It was indeed an honour to be chosen to head our Métis government within Saskatchewan. While there were many challenging moments, these were far outweighed by the accomplishments we collectively achieved, as well as the encouragement and kind words received from so many.

I am especially pleased to be able to say that during my terms in office we were able to make progress on developing the infrastructure at Batoche, as well as promoting our culture and heritage through the annual Back to Batoche Days. This would not have been possible without the hard work and determination of many, with special thanks and acknowledgement to Murray Hamilton, Allan Morin, Peter Rudyck and Guy Bouvier and the Clarence Campeau Development Fund. This was bolstered by the re-naming of the highway from Prince Albert to Regina to the "Louis Riel Trail", again with the hard work of Murray Hamilton and Vince Folk, and the passage of the Métis Act by the province of Saskatchewan which recognizes the distinct culture, heritage and language of the Métis. Our

many performers and participants at Back to Batoche Days, including the Batoche Theatre Company, have also made great contributions to promoting our culture and existence as a people. The work of the Culture Committee co-chaired by Ralph Kennedy and myself, and the work it carried out with our communities in connection with the Michif language has begun to see exciting developments. I believe it is important that we engage in these cultural activities and continue expressing our true spirit and existence as Métis.

While there are many things a person could point to, I want to say that I was very impressed with the work of the MNLA. The bold steps of adopting legislation which builds our governance infrastructure and takes control of our internal governance clearly signals our determination to secure our right of self-government. This of course would not have been possible if previous leaders had not taken the bold steps of proclaiming self-government which happened under the leadership of Gerald Morin in December 1993 when our Constitution was adopted. I am pleased that I was able to be a part of this continuing self-government movement. The full participation of our women and youth in all aspects of our governance system was also very much appreciated, as was the dedicated work of our Senate. I am also very thankful for the work of all of our Affiliates which have worked hard to deliver much needed services to our people, often under difficult conditions. The mere fact that I can deliver this farewell message to you, has been made possible through the determined efforts of Kathy Hodgson-Smith who has ensured that the New Breed Magazine has continued to be published over the past four years, to whom I am very proud for this major accomplishment.

Being President of the MNS also enabled me to continue working on the rights agenda, working on hunting and fishing rights test cases, as well as the northwest land claims court case. I am pleased to say that we were able to move these along quite well, and as President of the Métis National Council I look forward to continuing to work with you on these matters.

Once again, I thank you for the faith you put in my leadership, but I could not have carried out my work over the past six years without your support and encouragement. Thank you.

Photo by Kathy Hodgson-Smith





Editor's Farewell

This will be my last issue of New Breed Magazine as Managing Editor. I have had the joy and responsibility for producing bi-monthly issues of New Breed since May of 2000, in partnership with the Métis Nation - Saskatchewan, and now as 2004 approaches, I have determined that it is in the best interest of the magazine to establish it in an affiliate organization. It was always the goal to revive the magazine and to re-establish the permanence of the magazine within the Métis Nation - Saskatchewan. The Gabriel Dumont Institute will take over the production of the magazine on behalf of the Métis Nation - Saskatchewan. The work of the Institute is indeed quality and I am sure they will take the magazine in new and amazing directions. The Gabriel Dumont Institute will need the continued support of all to be successful. I am hopeful that there will be no interruption in the production of the magazine during this transition.

I would like to take this time to extend my gratitude, first to the many individuals and organizations who have funded and supported the magazine since 2000, with words, thoughts and deeds. The Métis Nation - Saskatchewan Affiliates have been very supportive, using the magazine as their own communication tool to you, the Métis Nation community of Saskatchewan. This has been the root of the success of the magazine. As well, the Privy Council Office and various federal and provincial government departments included the magazine in their communications strategies. The advertising revenue has sustained the magazine over this last three years and some. Finally, those of you who have taken the time to subscribe and to send your contributions to the magazine, including individuals and Métis Locals throughout the province, thank you. The magazine has seen subscriptions in increasing numbers to individuals and organizations throughout British Columbia, Alberta, Manitoba and Ontario. This support has meant that the Métis Nation - Saskatchewan has been able to continue to share information and successes across the Métis Nation homeland.

Finally, I would like to thank the Métis Nation - Saskatchewan Executive, Allan Morin, Lorna Docken and Dave Ross, and especially Clément Chartier, who has spent many many hours lobbying, editing, proof-reading and sharing information and ideas. His ideas contributed greatly to its value. His vision, shared with the vision of the MNS Executive overall, was one of openness and sharing and this made my job that much easier. The magazine has taken on a beautiful visual appearance and this is due in part to the excellent and creative work of Lori Nixon, whose patience and commitment to the magazine has included many sleepless nights laying out pages to make printing and advertising deadlines. I think you will agree with me that the graphics work is unsurpassed. Thank you Lori for your professionalism and your friendship. I wish to acknowledge also the work of Kent Vermette and Kyle Vermette, who have carried heavy boxes, helped me with mailout, driving across town delivering photos, picking up stories, interviewing, researching and writing, helping to make my deadlines and my commitments. These volunteer contributions by all reflect the commitment of the Métis Nation community to sustain a magazine and a distinct voice in the province of Saskatchewan and as part of Canada's mosaic. Lastly, thanks to all of you who have submitted articles and stories and photographs. The magazine had value because of the contributions of many. I will part with much pride and much humility knowing that the best is yet to come and what has been achieved has been the success of many. I part now, grateful for all of the great people I have come to know through the production of this magazine. Your words of encouragement and thanks have been generous and kind and have sustained me when I thought I could not manage. I close now, wishing you a wonderful holiday season shared with family and friends.

Kathy Hodgson-Smith.

New Breed

MAGAZINE

<http://www.newbreedmagazine.com>

New Breed

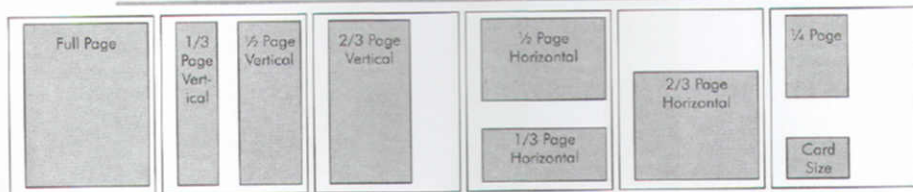
MAGAZINE



ADVERTISING DIMENSIONS & RATES

The following rates apply to advertisements published in New Breed Magazine. Ads appearing on the back cover are in full colour - these ads are subject to a 30% surcharge. All other ads are in black and white. There is a 20% surcharge for ads requested to be positioned on either the inside front or inside back covers. GST must be added to these rates. Please make all cheques payable to *New Breed Magazine*.

	AD DIMENSIONS		RATE PER ISSUE
	width	depth	
Centrefold	16 inches	10 inches	\$2,940
Full Page	7 ¼ inches	10 inches	\$1,575
2/3 Page Horizontal	7 ¼ inches	6 ⅝ inches	\$1,180
2/3 Page Vertical	4 ¾ inches	10 inches	\$1,180
½ Page Horizontal	7 ¼ inches	5 inches	\$1,025
½ Page Vertical	3 ⅝ inches	10 inches	\$1,025
1/3 Page Vertical	2 ⅝ inches	10 inches	\$790
1/3 Page Horizontal	7 ¼ inches	3 ¼ inches	\$790
¼ Page	3 ⅝ inches	5 inches	\$525
Card Size	3 ⅝ inches	2 ½ inches	\$265



219 Robin Cres. • Saskatoon, Sask. • S7L 6M8

Telephone: (306) 343-8285 • Facsimile: (306) 343-0171 • E-mail: kathy@newbreedmagazine.com



National Conference: Métis Nation Rights & Self-Government



THE MÉTIS NATIONAL COUNCIL
RALLIEMENT NATIONAL DES MÉTIS

March 11 - 13, 2004
Shaw Conference Centre
Edmonton, Alberta

THE SCHOOL OF
NATIVE STUDIES



the Métis
Nation of
Ontario

For more information, go to www.metisnation.ca or call 1-613-232-3216

Photo design and artwork by Nicole Bourcier